

PRIVACY POLICY

Documentazione redatta in ottemperanza a quanto disposto dal GDPR 2016/679 "Regolamento generale sulla protezione dei dati" e dalla normativa nazionale vigente



VERSIONE ITALIANO

OGGETTO: Informativa ai sensi e per gli effetti degli artt. 13 e 14 del GDPR 2016/679 e della normativa nazionale vigente relativi alla tutela del trattamento dei dati personali.

Nella sua qualità di "Titolare" e di "Interessato", cioè di soggetto al quale si riferiscono i dati oggetto del trattamento e/o sono da Lei gestiti in responsabilità, desideriamo metterLa al corrente degli elementi essenziali dei trattamenti effettuati.

Finalità del trattamento.

La raccolta ed il trattamento dei dati personali sono effettuati al fine di condurre:

1. l'adempimento di tutte le operazioni imposte da obblighi normativi, delle disposizioni fiscali e tributarie derivanti dallo svolgimento dell'attività di impresa e delle prescrizioni previste in materia di antiriciclaggio;
2. l'instaurazione e l'esecuzione dei rapporti contrattuali in corso, nonché eventuali attività di assistenza pre e post-vendita;
3. le operazioni strettamente connesse e strumentali all'avvio dei suddetti rapporti, ivi compresa l'acquisizione di informazioni preliminari alla conclusione del Contratto;
4. la gestione dei rapporti con il Cliente per attività di amministrazione, contabilità, ordini, spedizioni, fatturazione, servizi, gestione dell'eventuale contenzioso;
5. la rilevazione del grado di soddisfazione della clientela, l'elaborazione di statistiche ad uso interno;
6. la gestione dei servizi di Consulenza in materia di Organizzazione, Aziendale e dei Sistemi di Gestione in generale (ad es. Sicurezza sul Lavoro, Privacy, Qualità, Ambientale, etc.);
7. la predisposizione di sistemi di pianificazione, controllo e revisione amministrativo-contabile;

e saranno oggetto di trattamento improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua/Vostra riservatezza e dei Suoi/Vostri diritti.

Le finalità contrattuali, d'erogazione dei servizi, di contenzioso commerciale e non, e promozionali riguardano il trattamento dei dati personali del solo Cliente. I dati personali del Cliente verranno trattati per tutta la durata dei rapporti contrattuali instaurati e anche successivamente per l'espletamento di tutti gli adempimenti di legge, nonché per future finalità commerciali in base alla normativa vigente.

Relativamente alle finalità intrinseche dei servizi erogati, possono essere trattati dati personali di soggetti diversi, dove il Cliente di FERRAU SRL si configura quale Titolare del trattamento e la scrivente quale Responsabile Esterno.

Antiriciclaggio e Antiterrorismo.

Il conferimento dei dati previsti dalla normativa in materia di Antiriciclaggio e Antiterrorismo è obbligatorio e l'eventuale rifiuto di rispondere preclude la prestazione professionale richiesta e può comportare la segnalazione dell'operazione al competente organo di vigilanza. Al riguardo si precisa che il trattamento dei dati personali connesso agli obblighi antiriciclaggio avrà luogo avendo riguardo alle specifiche modalità di esecuzione imposte agli operatori non finanziari dal Regolamento in materia di identificazione e conservazione delle informazioni previsto dall'art. 3 comma 2, del D.Lgs. n. 56/2004 ed adottato con D.M. n. 143/2006. Altre informazioni potrebbero altresì essere tratte da fonti pubbliche per ottemperare agli obblighi di cui al D.Lgs. 231/2007.

Modalità di trattamento.

Il trattamento dei dati per le finalità esposte ha luogo con modalità sia automatizzate, su supporto elettronico o magnetico, sia non automatizzate, su supporto cartaceo, nel rispetto delle regole di riservatezza e di sicurezza previste dalla legge, dai regolamenti conseguenti e da disposizioni interne.

Luogo di trattamento.

I dati vengono attualmente trattati ed archiviati presso la sede di Via Tagliamento, 16, 31014 Colle Umberto TV. Sono altresì trattati, per conto della Scrivente, da professionisti e/o società incaricati di svolgere attività tecniche, di sviluppo, gestionali e amministrativo – contabili oltre che presso soggetti terzi anche fornitori di servizi tecnico-informatici, nominati quali Responsabili, il cui elenco è disponibile a richiesta presso il Titolare.

Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati.

Alcuni dati sono indispensabili per l'instaurazione del rapporto contrattuale o per la sua esecuzione, mentre altri si possono definire accessori a tali fini. Il conferimento dei dati alla scrivente è obbligatorio per i soli dati per cui è previsto un obbligo normativo o contrattuale.

Conseguenze di un eventuale rifiuto al conferimento.

Nei casi in cui il conferimento dei dati è previsto da un obbligo normativo o contrattuale, l'eventuale rifiuto metterebbe il Fornitore nelle condizioni di non poter dare esecuzione o prosecuzione al Contratto in quanto costituirebbe un trattamento illecito. Nei casi in cui non sia previsto alcun obbligo di legge al conferimento dei dati, il rifiuto non sortirebbe le conseguenze di cui sopra ma impedirebbe comunque di dare esecuzione alle operazioni accessorie.

Comunicazione dei dati.

Ferme restando le comunicazioni e diffusioni effettuate in esecuzione di obblighi di legge, tutti i dati raccolti ed elaborati potranno essere comunicati in Italia e/o all'estero a:

- Professionisti e consulenti, società di consulenza, società di factoring, istituti di credito, società di recupero crediti, società di assicurazione del credito, società di informazioni commerciali, aziende operanti nel settore del trasporto;

15/05/2025	v. 01.00a	LCE Consenso informato aziendale - CLIENTI	
Ferrau Srl			

PRIVACY POLICY

Documentazione redatta in ottemperanza a quanto disposto dal GDPR 2016/679 "Regolamento generale sulla protezione dei dati" e dalla normativa nazionale vigente



- Enti Pubblici e privati, anche a seguito di ispezioni o verifiche come, ad esempio: Amministrazione Finanziaria, Organi di Polizia Tributaria, Autorità Giudiziarie, Ufficio italiano Cambi, Ispettorato del Lavoro, ASL, Enti Previdenziali, ENASARCO, Camera di Commercio, etc.;
- Altre aziende del Gruppo anche residenti all'estero (v. punto specifico seguente);
- Soggetti che possono accedere ai Vostri dati in forza di disposizione di legge;

I dati sensibili, ancorché trattati in forma del tutto anonima, non saranno oggetto di alcuna forma di diffusione e/o cessione, fatto salvo esclusivamente per il raggiungimento dei fini acclarati dalla presente e dietro specifica autorizzazione scritta da parte Vostra.

Trasferimento dei dati all'estero.

I Suoi dati potranno essere comunicati e/o trasmessi all'estero, anche verso Paesi Terzi non europei, solo per l'esecuzione degli obblighi derivanti dal contratto di servizio e/o al mandato del quale Lei è parte interessata o per adempiere, prima della conclusione del contratto, a specifiche Sue richieste, ovvero per la conclusione o per l'esecuzione di un contratto stipulato a Suo favore nel pieno rispetto degli art. dal 44 e s.s. del GDPR 2016/679, ovvero per motivi esclusivamente tecnici legati alla struttura del Sistema Informativo aziendale e/o all'applicazione di misure di sicurezza tecniche e organizzative ritenute idonee dal Titolare (art. 32 GDPR 2016/679).

Tempi di conservazione dei dati:

I dati forniti verranno conservati presso i nostri archivi secondo i seguenti parametri:

- Per le attività di amministrazione, contabilità, ordini, gestione della preventivazione e dell'intero flusso di produzione, assistenza e manutenzione, spedizione, fatturazione, servizi, gestione dell'eventuale contenzioso: 10 anni come stabilito per Legge dal disposto dell'art. 2220 C.C., fatti salvi eventuali ritardati pagamenti dei corrispettivi che ne giustifichino il prolungamento;
- Per le finalità di cui ai punti dal 5 al 10 su riportati, i tempi di conservazione sono fino alla scadenza del contratto e/o della relazione commerciale di fornitura, salvo tempi definiti per Legge e relativi ad adempimenti nazionali e/o comunitari;
- Per le finalità di marketing di cui al p. 11: 24 mesi;

Diritti dell'interessato.

Relativamente ai dati personali medesimi l'interessato può esercitare i diritti previsti nei limiti e alle condizioni previste dagli artt. dal 15 al 22 del GDPR 2016/679 e dalla normativa nazionale vigente. In caso di sottoscrizione di una qualsiasi forma di consenso al trattamento richiesto dalla FERRAU SRL si fa presente che l'interessato può revocarlo in qualsiasi momento, fatti salvi gli adempimenti obbligatori previsti dalla normativa vigente al momento della richiesta di revoca, contattando il Titolare del trattamento ai recapiti di seguito riportati.

Diritto di Reclamo

Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal GDPR 2016/679 hanno il diritto di proporre reclamo a FERRAU SRL, come previsto dall'art. 77 del GDPR 2016/679 stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del GDPR 2016/679)

Titolare del trattamento.

Il Titolare del Trattamento, al quale Lei potrà rivolgersi per far valere i diritti di cui agli artt. dal 15 al 22 del GDPR 2016/679 e dalla normativa nazionale vigente, è FERRAU SRL, con sede in Via Tagliamento, 16, 31014 Colle Umberto TV. L'elenco dei Responsabili è disponibile, a richiesta, presso la segreteria della Ditta. I suddetti diritti potranno essere da Lei esercitati anche mediante l'invio di comunicazioni al seguente indirizzo di posta elettronica: d.aghito@ferrau.com

Colle Umberto (Tv) 15/05/2025

FERRAU SRL

15/05/2025	v. 01.00a	LCE Consenso informato aziendale - CLIENTI	The logo for ISO engineering, featuring the letters "ISO" in a bold, black, sans-serif font, with the word "engineering" in a smaller, black, sans-serif font below it.
Ferrau Srl			

PRIVACY POLICY

Documentazione redatta in ottemperanza a quanto disposto dal GDPR 2016/679 "Regolamento generale sulla protezione dei dati" e dalla normativa nazionale vigente



ENGLISH VERSION

Subject: Information pursuant to and for the effects of the GDPR EU 2016/679 concerning the protection of personal data processing

In your role as "Owner" and "Interested Party", namely the subject to which data processing refers to and/or are responsibly managed by you, we wish to update you regarding the essential features of the processing carried out.

Aim of the processing.

The collection and processing of personal data is carried out in order to conduct:

1. meeting of all the regulations imposed by statutory obligations, the fiscal and tax provisions deriving from running the business activity and the prescribed provisions on anti-money laundering;
2. implementation and execution of contractual relationships in progress, as well as any potential presales and post-sales support;
3. transactions strictly connected and instrumental to starting the aforesaid relationships, including the acquisition of preliminary information upon conclusion of the Contract;
4. management of relations with the Customer for administration, accounting, orders, shipping, invoicing, services and resolution of any dispute

and will be subject to treatment based on the principles of correctness, lawfulness, transparency and protection of your privacy and rights. The contractual purposes, provision of services, commercial and non-commercial aims relate solely to the processing of the Customer's personal data. The Customer's personal data shall be processed for the full duration of the contractual relationships set, as well as subsequently to fulfil all legal requirements, as well as for the future commercial purposes.

Anti-money laundering and anti-terrorism.

The provision of data required by the legislation on Anti-Money Laundering and Counterterrorism is mandatory and any failure to respond precludes the requested professional service and may involve reporting the transaction to the competent supervisory body. In this regard, it should be noted that the processing of personal data related to anti-money laundering obligations will be implemented with regard to the specific implementation procedures imposed on non-financial operators by the Regulation on the identification and retention of information envisaged by article 3 paragraph 2 of Legislative Decree no. 56/2004 and implemented with Ministerial Decree no. 143/2006. Other information could also be taken from public sources to comply with the obligations under Legislative Decree 231/2007.

Processing method.

The processing of data for the purposes outlined is carried out using either automated, electronic or magnetic, or non-automated means, on paper, in compliance with the legal regulations governing confidentiality and security, and the resulting regulations and internal provisions.

Data processing site.

The data is currently processed and archived at the offices in Via Tagliamento, 16, 31014 Colle Umberto TV. Furthermore, they are also processed, on behalf of the undersigned, by professionals and/or companies tasked with carrying out technical, development, management and administrative - accounting processes.

Compulsory or optional provision of data.

Some data are indispensable for the establishment of the contractual relationship or for its execution, while others can be defined as accessories to said purposes. The provision of data to the writer is mandatory only for data for which there is a legal or contractual obligation.

Consequences of a refusal to provide data.

In cases where the provision of data is required by a regulatory or contractual obligation, any refusal would put the Supplier in the conditions of not being able to carry out or execute the Contract further as it would constitute an unlawful processing. In cases where there is no legal obligation to provide data, the refusal would not have the consequences mentioned above but would still prevent the execution of ancillary operations.

Disclosure of data.

Without prejudice to communications and disclosures carried out in order to meet legal obligations, your Personal Data may be communicated in Italy and/or abroad to:

- Professionals and consultants, consultancy companies, factoring companies, credit institutes, debt collection companies, credit insurance companies, commercial information companies, companies operating in the transport sector;
- Public and private bodies, also following inspections or audits such as: Financial Administration, Tax Inspection Bodies, Judicial Authorities, Italian Exchange Offices, Labour Inspectorate, Local Health Authorities, Departments of Social security, ENASARCO, Chamber of Commerce, etc.;
- Other customers also residing abroad (see the following specific point);
- Subjects who can legally access your data;

15/05/2025	v. 01.00a	LCE Consenso informato aziendale - CLIENTI	The logo for ISO engineering, featuring the letters "ISO" in a bold, black, sans-serif font, with the word "engineering" in a smaller, black, sans-serif font below it.
Ferrau Srl			

PRIVACY POLICY	
Documentazione redatta in ottemperanza a quanto disposto dal GDPR 2016/679 "Regolamento generale sulla protezione dei dati" e dalla normativa nazionale vigente	

Sensitive data, even if processed in a completely anonymous form, will not be subject to any form of diffusion and/or transfer, except for meeting the purposes set out by this and upon specific written authorisation from you.

Communicating of data abroad.

Customer data may be communicated to other companies in Ferrau Srl, based in third party non-European countries, only for meeting the obligations arising from the service contract of which the Customer is an interested party or to meet, before conclusion of the contract, specific requests, or for the conclusion or execution of a contract stipulated in your favour (under article 44 of GDPR 2016/679) or for technical reasons (article 32 of GDPR 2016/679)

Data retention times:

The data provided will be stored in our archives according to the following parameters:

- For administration, accounting, orders, budget management and the entire production flow, assistance and maintenance, shipping, invoicing, services, management of any disputes: 10 years as established pursuant to the legal provisions under article 2220 of the Italian Civil Code, without prejudice to any delayed payments of the equivalents that warrant extensions;
- For the purposes set out in paragraphs 5 above, the data retention times are up to the expiry of the contract and/or commercial supply relationship;

Rights of the interested party.

With regard to the personal data themselves, the Customer may exercise the rights envisaged within the limits and under the conditions set out in the 2016/679 European Regulation and the applicable Legislation. In case of signing of any form of consent to the treatment requested by Ferrau Srl, please note that the interested party can revoke it at any time, without prejudice to the mandatory requirements of the current legislation at the time of the request for revocation, by contacting the Data Controller at the following addresses.

Data controller and data processor.

The data controller, to whom you can contact to assert the above rights, is Ferrau Srl, with registered office in Via Tagliamento, 16, 31014 Colle Umberto TV. Responsible for the processing is the Legal Representative. The aforementioned rights may also be exercised by you with a communication to the following e-mail address: d.aghito@ferrau.com

Colle Umberto (Tv), 15.05.2025

Ferrau Srl

15/05/2025	v. 01.00a	LCE Consenso informato aziendale - CLIENTI	
Ferrau Srl			